

**Линейно-интерактивный
источник бесперебойного
питания**



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

LPY-B-PSW-6000VA+ \ 7000VA+



WWW.LOGICPOWER.UA

Введение:

- Это руководство включает в себя информацию по установке, эксплуатации и использованию оборудования.
- Пожалуйста, прочтите это руководство для получения подробной информации перед установкой оборудования.
- Для нормальной работы оборудования оно должно эксплуатироваться только в соответствии с данной инструкцией.
- Пожалуйста, сохраните эту инструкцию на все время эксплуатации оборудования.

Обозначения

Данные знаки будут использоваться в этом руководстве по эксплуатации:



Опасность

Любая операция, которая может привести к выводу оборудования из рабочего состояния либо нанести вред при эксплуатации оборудования.



Внимание

Важные данные и информация

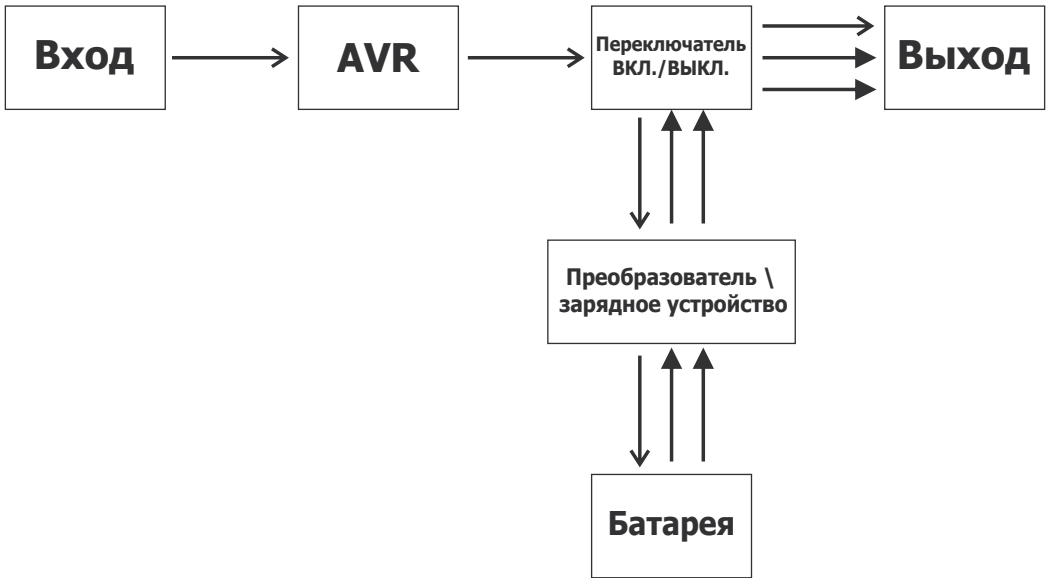


Шаги обязательные к выполнению.

Содержание:

Принцип работы	1
Особенности устройства	1
Предупреждение по технике безопасности	2
Расположение элементов подключения	3
Элементы управления	4
Панель индикации	5
Установка и подключение	6
Первое включение	7
Проверка работоспособности устройства	8
Устранение неисправностей	9
Технические характеристики	10

Принцип работы



Особенности устройства

- Холодный старт
- Активная система охлаждения
- Микропроцессорное управление
- Широкий входной диапазон напряжения
- Автоматическая регулировка напряжения (AVR)
- Защита от короткого замыкания и низкого напряжения
- Защита от импульсных помех и скачков напряжения
- Выбор приоритетности питания

Предупреждение по технике безопасности

(Сохраните эти инструкции)

Внимание! Чтобы предотвратить риск пожара или удара током, расположите устройство во внутреннем помещении с регулируемой температурой и влажностью. (См. техническую характеристику по ограничениям температуры и влажности.)

Внимание! Во избежание перегрева ИБП, не накрывайте охлаждающие вентиляционные отверстия ИБП и не подвергайте его прямому воздействию солнечных лучей, не располагайте его рядом с нагревательными приборами.

Внимание! Не подсоединяйте вход ИБП к его выходу.

Внимание! Избегайте контакта ИБП с жидкостью или какими-либо посторонними предметами. Не ставьте емкости с напитками или другой жидкостью на устройство или рядом с ним.

Внимание! В случае аварийной ситуации, нажмите на кнопку ВЫКЛЮЧЕНИЯ и отсоедините шнур электропитания от электросети.

Внимание! Возможно поражение током. Даже после отсоединения устройства от сети, опасное напряжение может быть от батареи. Поэтому при необходимости провести работы по техобслуживанию ИБП, батарейное питание следует отключить от положительного и отрицательного контактов батареи.

Внимание! Выбор и подключение аккумуляторной батареи производить специалистом!

Внимание! Техобслуживание батарей должно проводиться или контролироваться персоналом, специализирующимся на батареях и с соблюдением требуемых мер предосторожности. Посторонним лицам не следует проводить работу с батареями.

Внимание! При замене батарей используйте такой же тип батарей.

Соблюдайте полярность при подключении батареи!

Допустимо использование аккумуляторов типа AGM и GEL.

Внимание! Не бросайте батареи в огонь. Они могут взорваться. Не вскрывайте и не повреждайте батареи. Аккумуляторная кислота опасна для кожи и глаз.

Внимание! Отсоедините ИБП от сети перед очисткой и не используйте жидкий спрей или моющее средство.

Внимание! Батарея может представлять риск короткого замыкания и поражения током. Следующие меры предосторожности следует принять во внимание перед заменой батарей:

- 1) Снимите часы, кольца и другие металлические предметы.
- 2) Используйте инструменты с изолированными ручками.
- 3) Наденьте резиновые перчатки и специальную защитную одежду.
- 4) Не кладите металлические инструменты на контакты батарей.

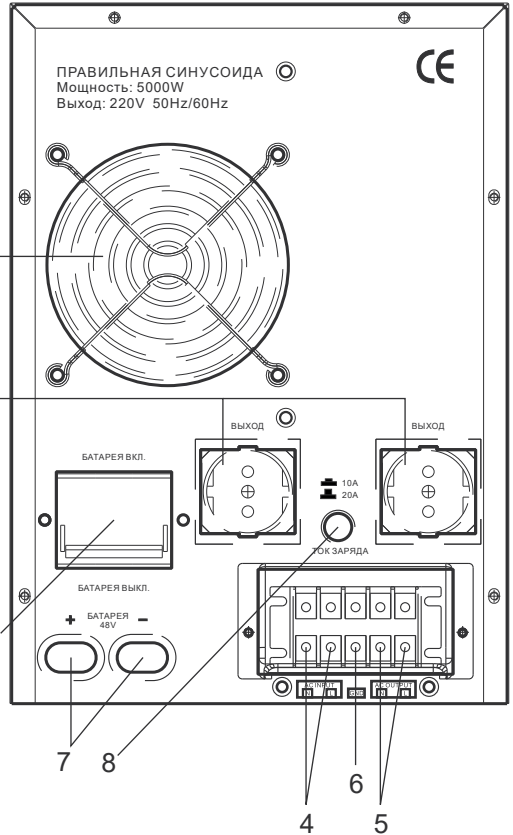
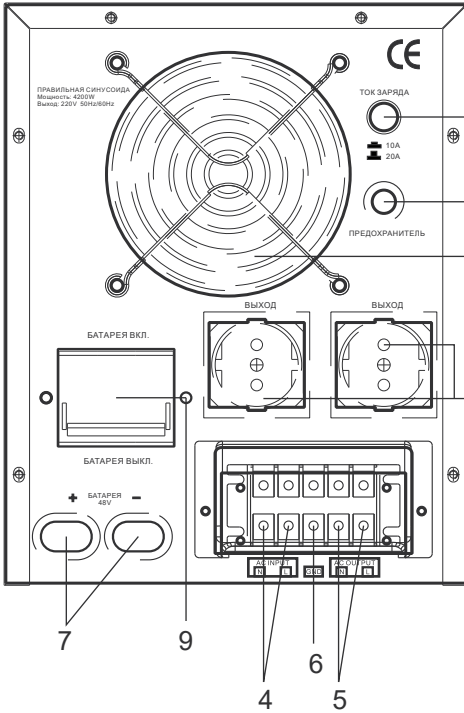
Отсоедините источник питания перед соединением или разъединением клемм батарей.

Расположение элементов подключения

(Задняя панель)

LPY-B-PSW-6000VA+

LPY-B-PSW-7000VA+



- 1 - Предохранитель
- 2 - Вентилятор
- 3 - Выходные розетки
- 4 - Входные АС клеммы
- 5 - Выходные АС клеммы
- 6 - Заземление
- 7 - Подключение батареи
- 8 - Кнопка выбора тока заряда батареи*
- 9 - Выключатель батареи.

*Предназначена для переключения тока заряда в зависимости от емкости используемого с ИБП аккумулятора. Перед использованием ИБП, во избежание выхода аккумулятора из строя (**не гарантийный случай**), выберите ток, соответствующий емкости подключенного аккумулятора, согласно рекомендациям:

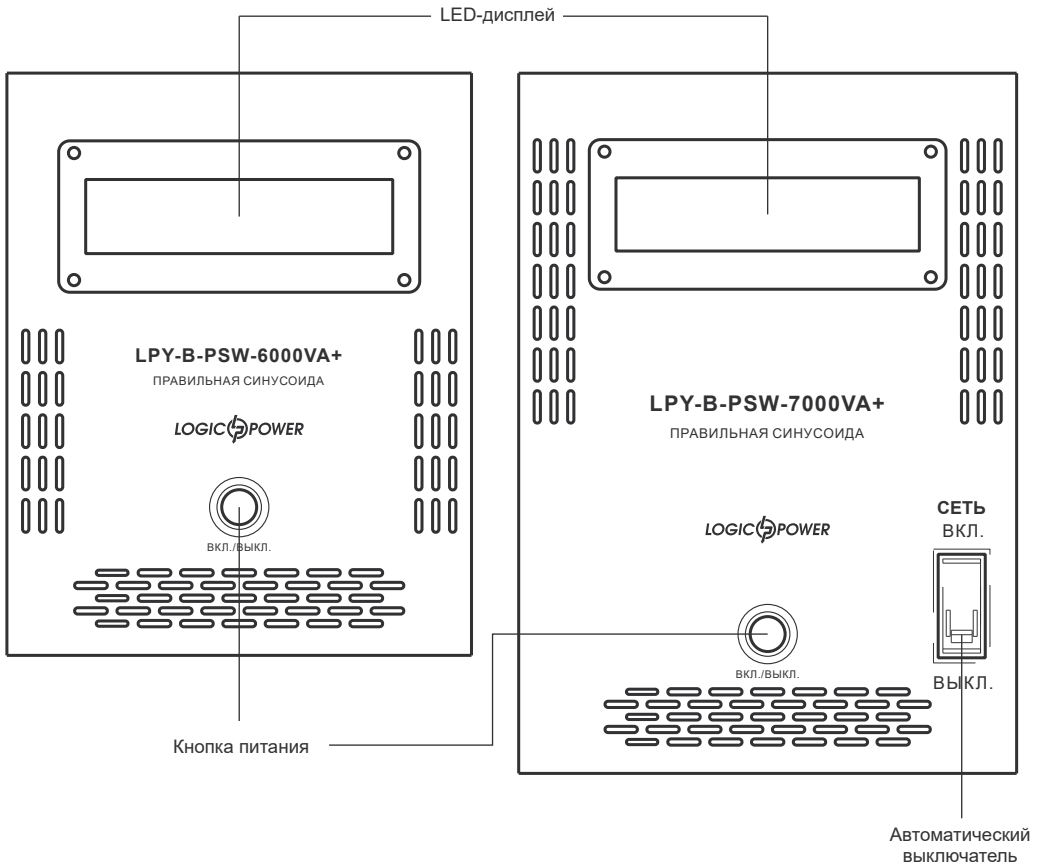
ТОК	ЕМКОСТЬ БАТАРЕИ
10А	65-120Ач
20А	150-250Ач

Элементы управления

(Передняя панель)

LPY-B-PSW-6000VA+

LPY-B-PSW-7000VA+



Включение: нажмите и удерживайте кнопку питания в течении 3-х секунд.

Выключение: нажмите и удерживайте кнопку питания в течении 3-х секунд.

Панель индикации



НОРМАЛЬНАЯ РАБОТА

Устройство работает в нормальном режиме от сети



ВЫШЕ НОРМЫ

Входное напряжение превышено (больше 110% от нормы)



НИЖЕ НОРМЫ

Входное напряжение ниже нормы (меньше 90% от нормы)

НАГРУЗКА



Отображение нагрузки на устройство

ЕМКОСТЬ АККУМУЛЯТОРА



Отображение уровня заряда батареи

ВХОДНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ



Входное напряжение

ВЫХОДНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ
50 Hz 60 Hz



Выходное напряжение и частота тока

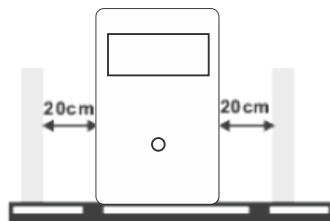
Установка и подключение

i Перед установкой, пожалуйста, осмотрите устройство. Убедитесь, что внутри упаковки ничего не повреждено.



Размещение и условия хранения

Разместите ИБП в защищенном от чрезмерного количества пыли, проветриваемом месте. Пожалуйста, разместите ИБП на расстоянии не менее 20 см от других устройств во избежание помех. **ИСПОЛЬЗУЙТЕ** ИБП при указанных пределах температуры и влажности воздуха. (См. техническую характеристику.)



Подключение к сети электропитания и зарядка



ВНИМАНИЕ: подключение устройства к сети должно производиться только квалифицированными специалистами.

Перед первым использованием следует заряжать батареи не менее 10 часов. Устройство заряжает батарею, пока оно соединено с сетью.



Подсоединение

Подсоедините шнуры к выходной розетке на задней панели ИБП. Просто включите электропитание устройства ИБП, и приборы, подсоединенные к устройству, будут защищены от перенапряжения.



ВНИМАНИЕ: НИКОГДА не подсоединяйте лазерный принтер или сканер к устройству ИБП. Это может привести к повреждению устройства



Установка и подключение

Максимальный ток и рекомендованное сечение кабеля

Следующая таблица показывает соотношение тока и рекомендуемый диаметр кабеля подключения.

Мощность (VA)	6000	7000
Ток (A)	20	23
Диаметр кабеля (mm²)	3,5	4,5

 **Длина кабеля подключения батареи не должна превышать 1 метр.**


Первое включение

Перед первым включением устройства убедитесь что:

- ▶ Все вентиляционные отверстия доступны для свободной циркуляции воздуха
- ▶ Все контакты и клеммы надежно закреплены
- ▶ Переключатели находятся в положении "ВЫКЛ."

Внимание

Клемы батареи должны быть подключены до включения устройства в сеть.

 **Не правильное подключение устройства может вызвать неисправность в работе сети**

Первое включение

Включение устройства:

- ▶ Установите переключатель внешней батареи в положение «ВКЛ.»
- ▶ Включите автоматический выключатель
- ▶ Нажмите и удерживайте кнопку «ВКЛ./ВЫКЛ.» на лицевой панели
- ▶ Подождите 30 сек. пока выходное напряжение стабилизируется
- ▶ Подключите нагрузку



Внимание

При перегрузке устройства , следует отключить потребители и перегрузить устройство.

Выключение устройства:

- ▶ Нажмите и удерживайте кнопку «ВКЛ./ВЫКЛ.» на лицевой панели
- ▶ (для LPY-B-PSW-7000VA+) Выключите автоматический выключатель
- ▶ Установите переключатель внешней батареи в положение «ВЫКЛ.»
- ▶ Убедитесь что все переключатели находятся в положении «ВЫКЛ.»
- ▶ Убедитесь что панель индикации и все светодиоды погасли.

Профилактический контроль АКБ

При выполнении профилактического контроля аккумуляторной батареи специалист-аккумуляторщик или специально обученный электромонтер не реже 1-го раза в месяц должен проверять:

- напряжение и ток подзаряда аккумуляторной батареи;
- напряжение подзаряда на всех аккумуляторах включенных последовательно или параллельно;
- плотность и температуру в контрольных и отстающих элементах (если есть такая возможность);
- уровень электролита (геля, мультигеля) в аккумуляторах (если есть такая возможность);
- целостность корпуса аккумулятора;
- состояние вентиляции и отопления;
- наличие небольшого выделения пузырьков газа из аккумуляторов (для кислотных);
- состояние смазки техническим вазелином соединений;
- температуру поверхности элементов (для герметичных необслуживаемых аккумуляторов);
- вентиляцию в шкафах (для герметичных необслуживаемых аккумуляторов).

Если в аккумуляторной батарее (последовательно - параллельно подключенном наборе аккумуляторов) имеются единичные аккумуляторы с пониженным напряжением и сниженной плотностью электролита (отстающие аккумуляторы), то для них необходимо проводить дополнительный уравнивающий заряд от отдельного зарядного устройства. Разность потенциалов между ними не должна превышать 0.1 вольт, так как это может повлечь за собой их выход из строя!

Нарушение данных требований может повлечь за собой потерю гарантии!

Устранение неисправностей

Устройство не включается:

- ▶ Проверьте что устройство подключено к сети правильно
- ▶ Проверьте соответствует ли напряжение в сети и частота тока характеристикам устройства
- ▶ Проверьте целостность соединительных проводов
- ▶ Проверьте что все выключатели находятся в положении «ВКЛ.»

Устройство работает не правильно:

- ▶ Проверьте что устройство подключено к сети правильно
- ▶ Проверьте соответствует ли напряжение в сети и частота тока характеристикам устройства
- ▶ Проверьте целостность соединительных проводов и надежность соединения клем
- ▶ Проверьте соответствие типа батареи техническим требованиям устройства
- ▶ Обратитесь в сервисный центр

i При обращении в сервисный центр, необходимо четко сформулировать проблему и предоставить информацию об условиях эксплуатации устройства.

i При отправке устройства в сервисный центр почтой, необходимо упаковать устройство в заводскую упаковку, во избежании повреждения при транспортировке. Письменно сформулировать проблему и предоставить информацию об условиях эксплуатации устройства.

Технические характеристики

Модель		LPY-B-PSW-6000VA+	LPY-B-PSW-7000VA+
Мощность (вольт-ампер)		6000VA	7000VA
Мощность (ватт)		4200W	5000W
Индикация		LED дисплей	
Входные данные	напряжение	140~275V	
	частота	45~65 Hz	
Выходные данные	напряжение	220V±3% от батареи / 190V-245V в режиме AVR	
	частота	50/60Hz ± 0.3 Hz	
	форма выходной волны	правильная синусоида	
Время переключения		< 4 ms	
Батарея		48V (в комплект не входит)	
Ток заряда батареи		10A/20A	
Охлаждение		Активная система охлаждения	
Размеры		220x392x275	403x238x334

Шановний користувачу!



Дякуємо Вам за придбання продукції торгової марки LOGICPOWER™, далі по тексту ОБЛАДНАННЯ. Придбане Вами обладнання повністю відповідає характеристикам, зазначеним в інструкції, що додається. Зазначені характеристики гарантуються заводом виробником. Обладнання прослужить Вам довго і якісно при дотриманні правил експлуатації та норм, зазначених в керівництві користувача.

При зверненні в сервісний центр необхідно чітко сформулювати проблему письмово і надати інформацію про умови експлуатації пристрою.

При відправленні пристрою до сервісного центру поштою, необхідно упакувати пристрій в заводську упаковку, для запобігання пошкодження при транспортуванні.

При виникненні необхідності гарантійного обслуговування обладнання, просимо Вас звертатися до дилера, фірми або магазину, у якого була здійснена покупка, або в один з авторизованих сервісних центрів (адреси сервісних центрів Ви зможете отримати в місці здійснення покупки або на сайті: www.logicpower.ua).

З метою модернізації обладнання виробник залишає за собою право без попереднього повідомлення вносити зміни в технічні характеристики, комплектацію та дизайн продукції.

Умови гарантійного обслуговування

1. Гарантійне обслуговування передбачає безкоштовний ремонт або заміну комплектуючих обладнання протягом гарантійного терміну.
2. Гарантійний ремонт здійснюється авторизованим сервісним центром.
3. Рішення питання про доцільність ремонту або заміни несправних частин обладнання приймається сервісним центром.
4. Гарантійне обслуговування здійснюється тільки при наявності правильно і чітко заповненого гарантійного талона. Повинні бути вказані: модель, серійний номер виробу, дата продажу, проставлена чітка печатка фірми-продавця та підпис покупця.
5. Гарантійний ремонт не проводиться у разі невідповідності серійних номерів виробу, і номерів, зазначених в гарантійному талоні і на упаковці.
6. Гарантія не поширюється на обладнання:
 - з відсутніми або пошкодженими гарантійними бирками, наклейками, пломбами, герметизуючими прокладками;
 - що має сліди механічних пошкоджень або самостійного ремонту;
 - зі слідами випадкового або навмисного потрапляння сторонніх предметів, речовин, рідин, або комах у внутрішню частину виробу;
 - використовується з порушенням правил експлуатації, або використовується не за призначенням;
 - вийшло з ладу в результаті експлуатації при несправному електроживленні від електромережі 220V.
7. Гарантійне обслуговування здійснюється, якщо обладнання експлуатувалося в нормальних кліматичних умовах.
8. На обладнання, у якого закінчився термін гарантійного обслуговування, гарантія не поширюється.
9. Термін гарантійного обслуговування складає 24 місяці з дня продажу.
10. Термін гарантійного обслуговування акумуляторів становить 12 місяців з дня продажу.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

№ _____

МОДЕЛЬ

СЕРІЙНИЙ НОМЕР

ДАТА ПРОДАЖУ

БЕЗКОШТОВНЕ СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ФІРМА-ПРОДАВЕЦЬ

АДРЕСА ФІРМИ-ПРОДАВЦЯ

ТЕЛЕФОН ФІРМИ-ПРОДАВЦЯ

СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР

**СПРАВНИЙ ВИРІБ В ПОВНОМУ КОМПЛЕКТІ, З ІНСТРУКЦІЮ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ ОТРИМАВ;
З УМОВАМИ ГАРАНТІЇ ТА БЕЗКОШТОВНОГО СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ, СПИСОМ СЕРВІСНИХ ЦЕНТРІВ ОЗНАЙОМЛЕНИЙ І ЗГОДЕН.**

ПІДПИС ПОКУПЦЯ

ФІРМОВИЙ ШТЕМПЕЛЬ
ПРОДАВЦЯ

ДАТА ПРИЙОМУ

ДАТА ВИДАЧІ

ОСОБЛИВІ ВІДМІТКИ

ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО
ЦЕНТРУ

ДАТА ПРИЙОМУ

ДАТА ВИДАЧІ

ОСОБЛИВІ ВІДМІТКИ

ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО
ЦЕНТРУ

ДАТА ПРИЙОМУ

ДАТА ВИДАЧІ

ОСОБЛИВІ ВІДМІТКИ

ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО
ЦЕНТРУ

ДАТА ПРИЙОМУ

ДАТА ВИДАЧІ

ОСОБЛИВІ ВІДМІТКИ

ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО
ЦЕНТРУ

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН №1

LOGIC  POWER

МОДЕЛЬ
СЕРІЙНИЙ НОМЕР
ДАТА КУПІВЛІ
ФІРМА-ПРОДАВЕЦЬ
ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ 24 МІСЯЦІ ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ АКУМУЛЯТОРІВ 12 МІСЯЦІВ

ПЕЧАТКА ФІРМИ -
ПРОДАВЦЯ

* ЗАПОВНЮЄТЬСЯ ФІРМОЮ-ПРОДАВЦЕМ

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН №2

LOGIC  POWER

МОДЕЛЬ
СЕРІЙНИЙ НОМЕР
ДАТА КУПІВЛІ
ФІРМА-ПРОДАВЕЦЬ
ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ 24 МІСЯЦІ ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ АКУМУЛЯТОРІВ 12 МІСЯЦІВ

ПЕЧАТКА ФІРМИ -
ПРОДАВЦЯ

* ЗАПОВНЮЄТЬСЯ ФІРМОЮ-ПРОДАВЦЕМ

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН №3

LOGIC  POWER

МОДЕЛЬ
СЕРІЙНИЙ НОМЕР
ДАТА КУПІВЛІ
ФІРМА-ПРОДАВЕЦЬ
ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ 24 МІСЯЦІ ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ АКУМУЛЯТОРІВ 12 МІСЯЦІВ

ПЕЧАТКА ФІРМИ -
ПРОДАВЦЯ

* ЗАПОВНЮЄТЬСЯ ФІРМОЮ-ПРОДАВЦЕМ

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН №4

LOGIC  POWER

МОДЕЛЬ
СЕРІЙНИЙ НОМЕР
ДАТА КУПІВЛІ
ФІРМА-ПРОДАВЕЦЬ
ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ 24 МІСЯЦІ ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ АКУМУЛЯТОРІВ 12 МІСЯЦІВ

ПЕЧАТКА ФІРМИ -
ПРОДАВЦЯ

* ЗАПОВНЮЄТЬСЯ ФІРМОЮ-ПРОДАВЦЕМ

ДАТА ПРИЙОМУ	
ДАТА ВИДАЧІ	
ПРОЯВ ДЕФЕКТУ	
МАЙСТЕР	

LOGIC  POWER

ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО
ЦЕНТРУ

ДАТА ПРИЙОМУ	
ДАТА ВИДАЧІ	
ПРОЯВ ДЕФЕКТУ	
МАЙСТЕР	

LOGIC  POWER

ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО
ЦЕНТРУ

ДАТА ПРИЙОМУ	
ДАТА ВИДАЧІ	
ПРОЯВ ДЕФЕКТУ	
МАЙСТЕР	

LOGIC  POWER

ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО
ЦЕНТРУ

ДАТА ПРИЙОМУ	
ДАТА ВИДАЧІ	
ПРОЯВ ДЕФЕКТУ	
МАЙСТЕР	

LOGIC  POWER

ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО
ЦЕНТРУ

LOGIC  **POWER**